



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 9 4 7 0 4 0 7 7 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 294 704 077 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Japan Boy (Vibex Seiyaku)	2023 12 18

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 31480

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

g

内容品の価格
Value

TEL 010-2433-3765

FAX 010-2433-3765

Health food

1

USD4.74

Health food

1

USD1.00

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 12 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN294704077JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Sangsu Lee Sangsu Lee Room 603, Building 206, Woobang IU Shell Complex 2, 58-44, Baebang-ro, Baebang-eup, Asan-si, Chungcheongnam-do 31480, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-2433-3765 FAX 010-2433-3765		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			1 1	USD USD 4.74 1.00	USD USD 4.74 1.00
総合計 (Total)			2		USD 5.74

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 謹 権 に よ り 開 く こ と が あ り ま す
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode representing the journal issue number.

お問い合わせ番号
(item number) FN 294 704 077 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 12	日(Date) 18	損害要償額	郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		JAPAN			To (Addressee) Name & Address Sangsu Lee Sangsu Lee Room 603, Building 206, Woobang IU Shell Complex 2, 58-44, Baebang-ro, Baebang-eup, Asan-si, Chungcheongnam-do		
TEL +82-70-8028-0952		Country KOREA			Postal Code 31480		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の箇数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2433-3765
Health food				1	g	USD4.74	FAX 010-2433-3765
Health food				1		USD1.00	内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							574 Yen
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces		
					番目 /		
					個中 /		
					Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です							

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces
番目

© 2013 Pearson Education, Inc.

× 切り離し後、上部はご依頼主控
「MSK受取書」(Sander's Copy)②

正に愛領いたしました。

EMS受取書(Sender's Copy)

Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

JAPAN
135-0064 FAX +82-70-8028-0952

【社員の方へ】 付印を押印し、お客様へお渡しください。

【社員の方へ】 付印を押印し、お客様へお渡しください。

A standard linear barcode is positioned vertically on the right side of the page.

お問い合わせ番号(item number): EN 294 704 077 JP

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 2 9 3 6 5 1 0 0 7 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 293 651 007 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Japan Boy (Vibex Seiyaku)	2023 12 18

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid

Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 08503

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

g

内容品の価格
Value

TEL 010-2931-9162

FAX 010-2931-9162

Health food

1

USD4.74

Health food

1

USD1.00

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の説明・確認
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 12 / 18
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN293651007JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Yerin Kim Yerin Kim Gokwol, 13th floor, 165, Gasan Digital 1-ro, Geumcheon-gu, Seoul (Gasan-dong, Gasan Business Center) 08503, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-2931-9162 FAX 010-2931-9162		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			1 1	USD USD 4.74 1.00	USD USD 4.74 1.00
総合計 (Total)			2		USD 5.74

Invoice: 1
Please enclose in the pouch

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

F.O.B.JAPAN



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 9 3 6 5 1 0 0 7 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 293 651 007 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 12 18

損害要償額	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	合計金額 Postage Paid	

To (Addressee) Name & Address

Yerin Kim
Yerin Kim
Gokwol, 13th floor, 165, Gasan Digital
1-ro, Geumcheon-gu, Seoul (Gasan-dong, Gasan
Business Center)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 08503

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2931-9162
Health food	1	USD4.74		FAX 010-2931-9162
Health food	1	USD1.00		内容品種別 Contents type

No commercial value for customs purpose only.

- 商品見本 Commercial sample
- 販売品 Sale of goods
- その他 Others
- 書類 Documents

日本円換算合計 (円)
Total Value 574 Yen

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

番目
個中
Total number of pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *
EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)
正に受領いたしました。
135-0064
JAPAN
Country KOREA
日付印 Date Stamp



* E N 2 9 3 6 5 1 0 0 7 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 293 651 007 JP

Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo
135-0064
TEL +82-70-8028-0952
FAX

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客様までお渡しください。

Country KOREA
お届け先 Postal Code 08503
135-0064
JAPAN
TELE010-2931-9162
FAX 010-2931-9162
正味重量 Net weight
損害要償額 (円) Value
郵便料金 (円) Postage
諸料金 (円) Other charges
商品見本 Gift
販売品 Sale of goods
返送品 Returned goods
その他 Others
総重量 Gross weight
日本円換算額合計 (円) Total Value
受付日印 Date stamp
574



内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存





送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 9 4 3 8 1 2 1 8 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 294 381 218 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Japan Boy (Vibex Seiyaku)	2023 12 18

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 21351

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-4323-7082

FAX 010-4323-7082

Health food

3

USD2.85

Health food

1

USD4.89

Health food

1

USD1.00

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) が
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 12 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN294381218JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
TEL +82-70-8028-0952 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Seonim Hwang Seonim Hwang Room 208, Ma-dong, 234, Jangje-ro, Bupyeong-gu, Incheon (Bugae-dong, ug-il Apartment) 21351, KOREA	TEL 010-4323-7082 FAX 010-4323-7082				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			3 1 1	USD 0.95 USD 4.89 USD 1.00	USD 2.85 USD 4.89 USD 1.00
総合計 (Total)			5		USD 8.74

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 2 9 4 3 8 1 2 1 8 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 294 381 218 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 12 18

損害要償額	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	合計金額 Postage Paid	

To (Addressee) Name & Address

Seonim Hwang
Seonim Hwang
Room 208, Ma-dong,
234, Jangje-ro, Bupyeong-gu, Incheon (Bugae-dong,
ug-ii Apartment)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 21351

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food	3	USD2.85	TEL 010-4323-7082
Health food	1	USD4.89	FAX 010-4323-7082
Health food	1	USD1.00	内容品種別 Contents type

- 商品見本 Commercial sample
- 贈物 Gift
- 販売品 Sale of goods
- その他 Others
- 収送品 Returned goods
- 書類 Documents

日本円換算合計 (円)
Total Value

874 Yen

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

番目
個中
Total number of pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

日付印 Date Stamp



* E N 2 9 4 3 8 1 2 1 8 J P *

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客様までお渡しください。

Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

135-0064
TEL +82-70-8028-0952 FAX

ご依頼主



* E N 2 9 4 3 8 1 2 1 8 J P *

内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			3	USD2.35	USD4.39	USD1.00	田 (yen) (Postage)	田 (yen) (Postage)
			1	USD1.00			田 (yen) (Postage)	田 (yen) (Postage)
			1	USD1.00			田 (yen) (Postage)	田 (yen) (Postage)

135-0064
TEL +82-70-8028-0952 FAX

JAPAN

Country KOREA

Postal Code 21351
TELE010-4323-7082 FAX 010-4323-7082

お届け先

Seonim Hwang
Seonim Hwang
Room 208, Ma-dong,
234, Jangje-ro, Bupyeong-gu, Incheon (Bugae-dong,
ug-ii Apartment)

田 (yen)
(Postage)

田 (yen)<br



国際スピード郵便

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)

.JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

* E N 2 9 3 5 7 0 3 9 6 J P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 293 570 396 JP

山折り後 専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
 - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
 - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 12 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN293570396JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks):			
お届け先 (Addressee): Seungmi Yang Seungmi Yang Room 602, Building 103, 211, Hoejae-ro, Nam-gu, Gwangju (Jiseok-dong, Jiseok-dong Hanil Verache Apartment) 61761, KOREA		<input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-7942-0783 FAX 010-7942-0783					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			6 1	USD USD 5.76 1.00	USD USD 34.56 1.00
総合計 (Total)			7		USD 35.56

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 2 9 3 5 7 0 3 9 6 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 293 570 396 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 12 18			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Seungmi Yang Seungmi Yang Room 602, Building 103, 211, Hoejae-ro, Nam-gu, Gwangju (Jiseok-dong, Jiseok-dong Hanil Verache Apartment)</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 61761 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892 FAX			Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7942-0783 FAX 010-7942-0783
					6	USD34.56		内容品種別 Contents type <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
					1	USD1.00		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
								日本円換算合計 (円) Total Value
								3556 Yen
<p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p> <p>この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces</p> <p>ご依頼主控えへの署名は不要です</p>								

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	JAPAN Country KOREA 日付印 Date Stamp
<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。</p>	



* E N 2 9 3 5 7 0 3 9 6 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 293 570 396 JP

* 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受付局控 (Post office's copy)	
<p>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>ご依頼主</p>	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	JAPAN Country KOREA 日付印 Date Stamp
<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。</p>	
<p>お届け先 Seungmi Yang Seungmi Yang Room 602, Building 103, 211, Hoejae-ro, Nam-gu, Gwangju (Jiseok-dong, Jiseok-dong Hanil Verache Apartment)</p>	
<p>郵便料金 (円) 諸料金 (円)</p>	
<p>損害要償額 (円)</p>	
<p>内容品詳細 Health Food Health Food</p>	
<p>HSコード 正味重量 個数 6 1</p>	
<p>USD34.56 USD1.00</p>	
<p>贈物 販売品 <input checked="" type="checkbox"/> 還送品 その他 書類</p>	
<p>日本円換算額合計 (円) 3556</p>	
<p>No commercial value for customs purpose only.</p>	
<p>受付局控 10年保存 </p>	



* E N 2 9 3 5 7 0 3 9 6 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 9 2 7 6 7 6 2 7 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 292 767 627 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 12 18	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Soonim Kim Soonim Kim Room 506, Building 107, 254-16, Sejong-ro, Yeoju-si, Gyeonggi-do (Gyo-dong, Hoban Regencyville Apartment)					
TEL +82-70-8094-1892 FAX		Postal Code 12652 Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2412-1853 FAX 010-2412-1853
Health food				3	USD9.12		内容品種別 Contents type
Health food				3	USD9.12	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
Health food				3	USD9.12	<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
Health food				1	USD1.00	<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
		No commercial value for customs purpose only.					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.					
社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認							

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 12 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN292767627JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Soonim Kim Soonim Kim Room 506, Building 107, 254-16, Sejong-ro, Yeoju-si, Gyeonggi-do (Gyo-dong, Hoban Regencyville Apartment) 12652, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-2412-1853 FAX 010-2412-1853		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food Health food			3 3 3 1	USD 3.04 USD 3.04 USD 3.04 USD 1.00	USD 9.12 USD 9.12 USD 9.12 USD 1.00
総合計 (Total)			10		USD 28.36

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

* E N 2 9 2 7 6 7 6 2 7 J P *お問い合わせ番号
(item number) EN 292 767 627 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	損害要償額		郵便料金	諸料金
		2023	12	18			
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Total gross weight				合計金額	Postage Paid
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 12652	
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Soonim Kim Soonim Kim Room 506, Building 107, 254-16, Sejong-ro, Yeoju-si, Gyeonggi-do (Gyo-dong, Hoban Regencyville Apartment)			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2412-1853
Health food				3	USD9.12		FAX 010-2412-1853
Health food				3	USD9.12		内容品種別 Contents type
Health food				3	USD9.12	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
Health food				1	USD1.00	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
		No commercial value for customs purpose only.					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		日本円換算合計 (円) Total Value	
ご依頼主控えへの署名は不要です				番目 / 個中 Total number of pieces		2836 Yen	

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受取書 (Sender's Copy)	
135-0064		JAPAN	
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA	日付印 Date Stamp
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。		 * E N 2 9 2 7 6 7 6 2 7 J P *	

お問い合わせ番号 (item number) : EN 292 767 627 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		Country KOREA		EMS受付局控 (Post office's copy)	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892		FAX		TEL 010-2412-1853	
						FAX 010-2412-1853	
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)
Health Food				3	USD9.12	USD9.12	<input type="checkbox"/> 商品見本 (Commercial sample)
Health Food				3	USD9.12	USD9.12	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 (Sale of goods)
Health Food				3	USD1.00	USD1.00	<input type="checkbox"/> 配送品 (Delivery)
Health Food				1			<input type="checkbox"/> 返送品 (Return goods)
							<input type="checkbox"/> 書類 (Documents)
		日本円換算額合計 (円) 2836					
		受け取日印 Date Stamp					
		No commercial value for customs purpose only.					
		* E N 2 9 2 7 6 7 6 2 7 J P *					

※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 9 3 6 6 4 2 2 1 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 293 664 221 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2023 12 18

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Jeon Hye-yoon
Jeon Hye-yoon
Room 506, Building 310, 42,
Pungseong-ro 24-gil, Songpa-gu, Seoul (Pungnap-dong,
Hyundai Riverville)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 05532

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5037-6114
Health food			1		USD3.45	FAX 010-5037-6114
Health food			1		USD1.00	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用 <input type="checkbox"/>
・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 12 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN293664221JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Jeon Hye-yoon Jeon Hye-yoon Room 506, Building 310, 42, Pungseong-ro 24-gil, Songpa-gu, Seoul (Pungnap-dong, Hyundai Riverville) 05532, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-5037-6114 FAX 010-5037-6114		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			1 1	USD USD 3.45 1.00	USD USD 3.45 1.00
総合計 (Total)			2		USD 4.45

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

* E N 2 9 3 6 6 4 2 2 1 J P *お問い合わせ番号
(item number) EN 293 664 221 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 12 18			損害要償額			郵便料金	諸料金		
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid			
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Jeon Hye-yoon Jeon Hye-yoon Room 506, Building 310, 42, Pungseong-ro 24-gil, Songpa-gu, Seoul (Pungnap-dong, Hyundai Riverville)</p>										
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 05532 Country KOREA							
TEL +82-70-8094-1892	FAX									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5037-6114 FAX 010-5037-6114			
				1	USD3.45		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods			
				1	USD1.00		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents			
							日本円換算合計 (円) Total Value			
							445 Yen			
No commercial value for customs purpose only.										
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces						
ご依頼主控えへの署名は不要です										

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
 お届け先 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
 お届け日 Date Stamp	

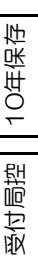


* E N 2 9 3 6 6 4 2 2 1 J P *お問い合わせ番号 (item number) : EN 293 664 221 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)								
 お届け先 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主								
135-0064	JAPAN							
TEL +82-70-8094-1892	FAX							
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)
Health Food			1	1	USD1.00	USD3.45	USD1.00	USD3.45
Health Food			1	1	USD1.00	USD3.45	USD1.00	USD3.45
<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品 日本円換算額合計 (円) 445								
 受付日印 Date Stamp								
 受付局控 10年保存								



* E N 2 9 3 6 6 4 2 2 1 J P *内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。





送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 9 4 4 8 8 7 6 1 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 294 488 761 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 12 18	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		JAPAN		Country KOREA		Postal Code 25923	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2239-2480 FAX 010-2239-2480
Health food				6		USD18.60	内容品種別 Contents type
Health food				6		USD24.48	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
No commercial value for customs purpose only.						商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。 ご注意!	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
						社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認	

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

2 税關告知書 DÉCLARATION EN DOUANE

CN23

1 / 1

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 12 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN294488761JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Choi Geunho Choi Geunho 4th floor, 7-45, Cheongseok-ro, Samcheok-si, Gangwon-do (Gyo-dong) 25923, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-2239-2480 FAX 010-2239-2480		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			6 6	USD USD 3.10 4.08	USD USD 18.60 24.48
総合計 (Total)			12		USD 43.08

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 謹 権 に よ り 開 く こ と が あ り ま す
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially POST JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) FN 294 488 761 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 12 18	損害要償額		郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Choi Geunho Choi Geunho 4th floor, 7-45, Cheongseok-ro, Samcheok-si, Gangwon-do (Gyo-dong)			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Postal Code 25923			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	
Health food				6	USD18.60	TEL 010-2239-2480	
Health food				6	USD24.48	FAX 010-2239-2480	
						内容品種別 Contents type	
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value	
						4308 Yen	
		No commercial value for customs purpose only.					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces <div style="display: flex; align-items: center;"> 番目 個中 </div> <div style="text-align: right; margin-top: -10px;"> Total number of pieces </div>			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces
番目 / 個中
Total number of pieces

× 切り離し後、上部はご依頼主控として取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局に提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Country KOREA</p>	

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. To its right, the text 'お問い合わせ番号(item number): EN 294 488 761 JP' is printed vertically, corresponding to the barcode's values.

お問い合わせ番号(item number): EN 294 488 761 JP



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 9 4 0 1 8 0 5 1 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 294 018 051 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 12 18	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		JAPAN		Country KOREA		Postal Code 25923	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2239-2480 FAX 010-2239-2480
Health food				5		USD21.40	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
Health food				1		USD1.00	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----							
<div style="float: right;"> 社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認 </div>							

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 12 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN294018051JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Choi Geunho Choi Geunho 4th floor, 7-45, Cheongseok-ro, Samcheok-si, Gangwon-do (Gyo-dong) 25923, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-2239-2480 FAX 010-2239-2480		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			5 1	USD 1.00	USD 21.40 1.00
総合計 (Total)			6		USD 22.40

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 2 9 4 0 1 8 0 5 1 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 294 018 051 JP

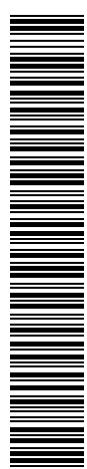
From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 12 18			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address Choi Geunho Choi Geunho 4th floor, 7-45, Cheongseok-ro, Samcheok-si, Gangwon-do (Gyo-dong)</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 25923					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2239-2480 FAX 010-2239-2480
					5	USD21.40		
					1	USD1.00	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
							商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value	2240 Yen
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



* E N 2 9 4 0 1 8 0 5 1 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 294 018 051 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
お届け先 Postal Code 25923 Country KOREA TEL 010-2239-2480 FAX 010-2239-2480	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
内容品詳細 Health Food Health Food	
HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
5 USD21.40 1 USD1.00 USD21.40 USD1.00 USD21.40	
<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品 商品見本 その他 書類	
日本円換算額合計 (円) 受け付け印 受付日付印 Date Stamp	
2240 2240	
No commercial value for customs purpose only.	
* E N 2 9 4 0 1 8 0 5 1 J P *	

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存



□



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 9 3 5 6 5 1 2 7 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 293 565 127 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2023 12 18

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金
総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Jang Jeong-hoon
Jang Jeong-hoon
Room 1305, Building 505, 15, Donggul-ro, Donghae-si,
Gangwon-do (Cheongok-dong, Donghae Cheongok Jugong
5th Apartment)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 25774

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2023-9864
Health food			2		USD11.68	FAX 010-2023-9864
Health food			2		USD8.88	内容品種別 Contents type
Health food			2		USD8.98	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
Health food			2		USD8.28	<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods
Health food			2		USD9.06	<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods

FOR DETAILS, SEE ATTACHED DOCUMENT

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の説明・確認
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 12 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN293565127JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Jang Jeong-hoon Jang Jeong-hoon Room 1305, Building 505, 15, Donggul-ro, Donghae-si, Gangwon-do (Cheongok-dong, Donghae Cheongok Jugong 5th Apartment) 25774, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-2023-9864 FAX 010-2023-9864		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food Health food Health food Health food			2 2 2 2 2 1	USD 5.84 USD 4.44 USD 4.49 USD 4.14 USD 4.53 USD 1.00	USD 11.68 USD 8.88 USD 8.98 USD 8.28 USD 9.06 USD 1.00
総合計 (Total)			11		USD 47.88

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

* E N 2 9 3 5 6 5 1 2 7 J P *お問い合わせ番号
(item number) EN 293 565 127 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 12 18	損害要償額		郵便料金	諸料金		
		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid			
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Jang Jeong-hoon Jang Jeong-hoon Room 1305, Building 505, 15, Donggul-ro, Donghae-si, Gangwon-do (Cheongok-dong, Donghae Cheongok Jugong 5th Apartment)</p>							
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 25774			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2023-9864
Health food				2		USD11.68	FAX 010-2023-9864
Health food				2		USD8.88	内容品種別 Contents type
Health food				2		USD8.98	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
Health food				2		USD8.28	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
Health food				2		USD9.06	<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
FOR DETAILS, SEE ATTACHED DOCUMENT		No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value	4788 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です				番目 個中 <small>Total number of pieces</small>			

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受取書 (Sender's Copy)	
135-0064		JAPAN	
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA	日付印 Date Stamp
<small>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。</small>		* E N 2 9 3 5 6 5 1 2 7 J P *	



* E N 2 9 3 5 6 5 1 2 7 J P *お問い合わせ番号 (item number) : EN 293 565 127 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受付局控 (Post office's copy)	
135-0064		JAPAN	
TEL +82-70-8094-1892	FAX	TEL 010-2023-9864	FAX 010-2023-9864
内容品詳細 Health Food Health Food Health Food Health Food Health Food		HSコード Health Food Health Food Health Food Health Food	発送量 2 2 2 2 2
		個数 2 2 2 2 2	正味重量 USD11.68 USD8.88 USD8.98 USD8.28 USD9.06
		価格 USD11.68 USD8.88 USD8.98 USD8.28 USD9.06	損害要償額 (円) USD11.68 USD8.88 USD8.98 USD8.28 USD9.06
			郵便料金 (円) 4788
			諸料金 (円)
			日本円換算額合計 (円) 4788
FOR DETAILS, SEE ATTACHED DOCUMENT		No commercial value for customs purpose only.	受付日印 Date Stamp
			受付局控 10年保存



* E N 2 9 3 5 6 5 1 2 7 J P *内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存



国際スピード郵便

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

* E N Z 9 4 0 3 8 5 4 1] P

お問い合わせ番号
(item number) EN 294 038 541 JP

山折り後、専用パウチに入れてください。

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
 - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
 - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 12 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN294038541JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Guhyeon Kim Guhyeon Kim Room 1901, Building 213, 70, Gwangjang-ro, Gwangyang-si, Jeollanam-do (Jungdong, Seongho 2nd Apartment) 57792, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-8544-8788 FAX 010-8544-8788		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food Health food			1 1 1 1	USD 3.31 USD 3.31 USD 3.31 USD 1.00	USD 3.31 USD 3.31 USD 3.31 USD 1.00
総合計 (Total)			4		USD 10.93

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 謹 権 に よ り 開 く こ と が あ り ま す
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It is used for tracking and identification purposes.

お問い合わせ番号
(item number) EN 294 038 541 .JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 12	日(Date) 18	損害要償額	郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid			
					g			
					To (Addressee) Name & Address			
					Guhyeon Kim Guhyeon Kim Room 1901, Building 213, 70, Gwangjang-ro, Gwangyang-si, Jeollanam-do (Jungdong, Seongho 2nd Apartment)			
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 57792			
TEL +82-70-8094-1892	FAX			Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8544-8788	
Health food				1		USD3.31	FAX 010-8544-8788	
Health food				1		USD3.31	内容品種別 Contents type	
Health food				1		USD3.31	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
Health food				1		USD1.00	<input checked="" type="checkbox"/> 売売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value	1093 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces				
				番目 / 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です								

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces

番目 / 個中
Total number of pieces

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。

FMS受取書 (Sender's Copy②)

FMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Country KOREA</p>	

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. To its right, the text 'お問い合わせ番号(item number): EN 294 038 541 JP' is printed vertically, corresponding to the barcode's data.

お問い合わせ番号(item number): EN 294 038 541 JP



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 9 2 7 1 1 0 8 9 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 292 711 089 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2023 12 18

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight g			合計金額	Postage Paid 円 (yen)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 44019

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

g

内容品の価格
Value

TEL 010-7592-8803

FAX 010-7592-8803

Health food

2

USD10.66

Health food

2

USD4.88

Health food

1

USD1.00

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の説明・確認
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 12 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN292711089JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Jinhyuk Kim Jinhyuk Kim Room 105, Building 101, 68, Sallok-gil, Dong-gu, Ulsan (Jeonha-dong, Neulpureun Apartment) 44019, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-7592-8803 FAX 010-7592-8803		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			2 2 1	USD 5.33 USD 2.44 USD 1.00	USD 10.66 USD 4.88 USD 1.00
総合計 (Total)			5		USD 16.54

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) FN 292 711 089 JP

From (Sender) Name & Address			受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 12 18	郵便料金	諸料金		
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)			損害要償額	合計金額 Postage Paid			
Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			総重量 Total gross weight	g			
			To (Addressee) Name & Address				
			Jinhyuk Kim Jinhyuk Kim Room 105, Building 101, 68, Sallol-gil, Dong-gu, Ulsan (Jeonha-dong, Neulpureun Apartment)				
Postal Code 135-0064			Postal Code 44019				
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	
Health food				2		USD10.66	
Health food				2		USD4.88	
Health food				1		USD1.00	
						TEL 010-7592-8803 FAX 010-7592-8803	
						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value	1654 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces	
ご依頼主控えへの署名は不要です							

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

番目 個中
Total number of pieces

△切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。△

FMS受取書 (Sender's Copy②)

FMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Country KOREA</p>	



お問い合わせ番号(item number): EN 292 711 089 JP



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 9 3 6 9 1 4 8 2 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 293 691 482 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2023 12 18

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Jinhyuk Kim
Jinhyuk Kim
Room 105, Building 101,
68, Sallol-gil, Dong-gu, Ulsan (Jeonha-dong,
Neulpureun Apartment)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 44019

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7592-8803
Health food			2		USD9.48	FAX 010-7592-8803
Health food			2		USD8.32	内容品種別 Contents type
Health food			1		USD1.00	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の説明・確認
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 12 / 18
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN293691482JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Jinhyuk Kim Jinhyuk Kim Room 105, Building 101, 68, Sallok-gil, Dong-gu, Ulsan (Jeonha-dong, Neulpureun Apartment) 44019, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-7592-8803 FAX 010-7592-8803		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			2 2 1	USD 4.74 USD 4.16 USD 1.00	USD 9.48 USD 8.32 USD 1.00
総合計 (Total)			5		USD 18.80

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 9 3 6 9 1 4 8 2 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 293 691 482 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 12 18			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Jinhyuk Kim Jinhyuk Kim Room 105, Building 101, 68, Sallok-gil, Dong-gu, Ulsan (Jeonha-dong, Neulpureun Apartment)</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 44019 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7592-8803
Health food					2		USD9.48	FAX 010-7592-8803
Health food					2		USD8.32	内容品種別 Contents type
Health food					1		USD1.00	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売出品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
No commercial value for customs purpose only.								商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents <input type="checkbox"/>
								日本円換算合計 (円) Total Value 1880 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です				番目 / 個中 Total number of pieces				

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

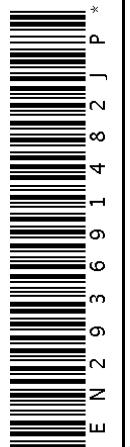
EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
 * E N 2 9 3 6 9 1 4 8 2 J P *	
 日付印 Date Stamp	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 293 691 482 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)																																														
<p>Jinhyuk Kim Jinhyuk Kim Room 105, Building 101, 68, Sallok-gil, Dong-gu, Ulsan (Jeonha-dong, Neulpureun Apartment)</p> <p>お届け先 Postal Code 44019</p>																																														
<p>TEL 010-7592-8803 FAX 010-7592-8803</p> <p>Country KOREA</p>																																														
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>2</td> <td></td> <td>USD9.48</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>2</td> <td></td> <td>USD8.32</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td></td> <td>USD1.00</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="9">No commercial value for customs purpose only.</td> </tr> </table>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Health Food			2		USD9.48				Health Food			2		USD8.32				Health Food			1		USD1.00				No commercial value for customs purpose only.								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																						
Health Food			2		USD9.48																																									
Health Food			2		USD8.32																																									
Health Food			1		USD1.00																																									
No commercial value for customs purpose only.																																														
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>2</td> <td></td> <td>USD9.48</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>2</td> <td></td> <td>USD8.32</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td></td> <td>USD1.00</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="9"> 日本円換算額合計 (円) 1880 受付日印 Date Stamp </td> </tr> </table>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Health Food			2		USD9.48				Health Food			2		USD8.32				Health Food			1		USD1.00				日本円換算額合計 (円) 1880 受付日印 Date Stamp								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																						
Health Food			2		USD9.48																																									
Health Food			2		USD8.32																																									
Health Food			1		USD1.00																																									
日本円換算額合計 (円) 1880 受付日印 Date Stamp																																														
 * E N 2 9 3 6 9 1 4 8 2 J P *																																														
 受付局控 10年保存																																														



内商品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 9 4 7 8 2 2 9 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 294 782 295 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2023 12 18

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Sangbae Kang
Sangbae Kang
Room 302, Building 201, 53,
Almata-gil, Dongjak-gu, Seoul (Daebang-dong, Daebang e-Pyeonhansesang Apartment)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 06940

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6299-7672
Health food			6		USD18.60	FAX 010-6299-7672
Health food			1		USD1.00	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の説明・確認
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 12 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN294782295JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Sangbae Kang Sangbae Kang Room 302, Building 201, 53, Almata-gil, Dongjak-gu, Seoul (Daebang-dong, Daebang e-Pyeonhansesang Apartment) 06940, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-6299-7672 FAX 010-6299-7672		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			6 1	USD USD 3.10 1.00	USD USD 18.60 1.00
総合計 (Total)			7		USD 19.60

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 9 4 7 8 2 2 9 5 J P *

お問い合わせ番号

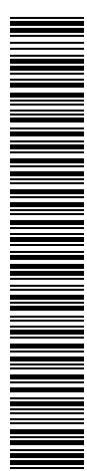
(item number) EN 294 782 295 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 12 18			損害要償額			郵便料金	諸料金		
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid		
To (Addressee) Name & Address Sangbae Kang Sangbae Kang Room 302, Building 201, 53, Almata-gil, Dongjak-gu, Seoul (Daebang-dong, Daebang e-Pyeonhansesang Apartment)										
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 06940 Country KOREA							
TEL +82-70-8094-1892	FAX	内容品の詳細な記載 Detailed description of contents								
		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6299-7672			
Health food				6	USD18.60	FAX 010-6299-7672				
Health food				1	USD1.00	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods				
						商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents				
						日本円換算合計 (円) Total Value	1960 Yen			
No commercial value for customs purpose only.										
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces						
ご依頼主控えへの署名は不要です										

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
TEL +82-70-8094-1892	FAX	* E N 2 9 4 7 8 2 2 9 5 J P *	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。			



お問い合わせ番号 (item number) : EN 294 782 295 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受付局控 (Post office's copy) お届け先 Postal Code 06940	
135-0064	JAPAN	TELE010-6299-7672	FAX 010-6299-7672
内容品詳細	HSコード	発送地	郵便料金 (円) 諸料金 (円)
Health Food		6	USD18.60
Health Food		1	USD1.00
		損害要償額 (円)	総重量 (円)
		<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品	<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類
		日本円換算額合計 (円)	受付日印 Date Stamp
		No commercial value for customs purpose only.	1960
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <input checked="" type="checkbox"/>			



* E N 2 9 4 7 8 2 2 9 5 J P *

受付局控
10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 9 2 4 9 3 7 4 1 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 292 493 741 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2023 12 18

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid

To (Addressee) Name & Address

Kwak Go-un
Kwak Go-un
Building 104, Room 1901, 65, Gahwa 4-gil, Okcheon-eup,
Okcheon-gun, Chungcheongbuk-do (Okcheon-eup)
Gyeryong Richville

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 29034

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value
Health food	1	USD3.31	TEL 010-3223-2036
Health food	1	USD3.31	FAX 010-3223-2036
Health food	1	USD3.31	内容品種別 Contents type
Health food	1	USD1.00	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の説明・確認
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 12 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN292493741JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Kwak Go-un Kwak Go-un Building 104, Room 1901, 65, Gahwa 4-gil, Okcheon-eup, Okcheon-gun, Chungcheongbuk-do (Okcheon-eup) Gyeryong Richville 29034, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-3223-2036 FAX 010-3223-2036		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food Health food			1 1 1 1	USD 3.31 USD 3.31 USD 3.31 USD 1.00	USD 3.31 USD 3.31 USD 3.31 USD 1.00
総合計 (Total)			4		USD 10.93

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 292 493 741 JP

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if necessary for inspection of dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
株式会社

ご依頼主控えへの署名は不要です

番目 個中
Total number of pieces

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。※

FMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付履歴 (Post office's copy)

EMS受取書(Sender's Copy)
正に受領いたしました。

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. To its right, there is descriptive text in Japanese and English.

E N C O 文 件 例 证 (Post Office Copy)																																																	
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo TEL +82-70-8094-1892 FAX 135-0064 内容品目詳細 health food health food health food health food																																																	
JAPAN Country KOREA TEL010-3223-2036 FAX 010-3223-2036 TEL010-3223-2036 FAX 010-3223-2036 お届け先 Postal Code 29034 Kwak Go-un Kwak Go-un Building 104, Room 1901, 65, Gahwa 4-gil, Okcheon-eup, Okcheon-gun, Chungcheongbuk-do (Okcheon-eup) Gyeong Richville																																																	
<table border="1"> <thead> <tr> <th>正味重量</th> <th>価格</th> <th>郵便料金 (円)</th> <th>積料金 (円)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>US\$3.31</td> <td><input type="checkbox"/> 商品見本</td> <td>円(yen)</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>US\$3.31</td> <td><input type="checkbox"/> 貨物</td> <td>合計 (円) (Gross Weight) (Prestige)</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>US\$1.00</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> 版画品</td> <td>円(yen)</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>US\$1.00</td> <td><input type="checkbox"/> その他</td> <td></td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>US\$1.00</td> <td><input type="checkbox"/> 送送品</td> <td></td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>US\$1.00</td> <td><input type="checkbox"/> 書類</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="4">日本円換算合計 (円)</td> </tr> <tr> <td colspan="4">No commercial value for customs purpose only.</td> </tr> <tr> <td colspan="4">1093</td> </tr> </tbody> </table>										正味重量	価格	郵便料金 (円)	積料金 (円)	1	US\$3.31	<input type="checkbox"/> 商品見本	円(yen)	1	US\$3.31	<input type="checkbox"/> 貨物	合計 (円) (Gross Weight) (Prestige)	1	US\$1.00	<input checked="" type="checkbox"/> 版画品	円(yen)	1	US\$1.00	<input type="checkbox"/> その他		1	US\$1.00	<input type="checkbox"/> 送送品		1	US\$1.00	<input type="checkbox"/> 書類		日本円換算合計 (円)				No commercial value for customs purpose only.				1093			
正味重量	価格	郵便料金 (円)	積料金 (円)																																														
1	US\$3.31	<input type="checkbox"/> 商品見本	円(yen)																																														
1	US\$3.31	<input type="checkbox"/> 貨物	合計 (円) (Gross Weight) (Prestige)																																														
1	US\$1.00	<input checked="" type="checkbox"/> 版画品	円(yen)																																														
1	US\$1.00	<input type="checkbox"/> その他																																															
1	US\$1.00	<input type="checkbox"/> 送送品																																															
1	US\$1.00	<input type="checkbox"/> 書類																																															
日本円換算合計 (円)																																																	
No commercial value for customs purpose only.																																																	
1093																																																	
<p>* 内容品は危険物に該当しません。危険物の通報のため、開封される場合があることに同意します。</p> <p>受付局控 10年保存</p>  																																																	



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 9 2 8 0 8 4 9 9 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 292 808 499 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2023 12 18

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Jeongyeon Kwon
Jeongyeon Kwon
60, Central Park-ro, Yeongtong-gu, Suwon-si,
Gyeonggi-do (Iuidong, Raemian Gwanggyo) 6304-1804
Raemian Gwanggyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 16504

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food			1		USD3.45
Health food			2		USD6.86
Health food			1		USD1.00

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

日本円換算合計 (円)
Total Value 1131 Yen

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 12 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN292808499JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Jeongyeon Kwon Jeongyeon Kwon 60, Central Park-ro, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Iuidong, Raemian Gwanggyo) 6304-1804 Raemian Gwanggyo 16504, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 0502-2799-2208 FAX 0502-2799-2208		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			1 2 1	USD 3.45 USD 3.43 USD 1.00	USD 3.45 USD 6.86 USD 1.00
総合計 (Total)			4		USD 11.31

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 2 9 2 8 0 8 4 9 9 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 292 808 499 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 12 18

損害要償額	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	合計金額 Postage Paid	

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 16504

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 0502-2799-2208

FAX 0502-2799-2208

Health food

USD3.45

Health food

USD6.86

Health food

USD1.00

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

売り出し
Sale of goods

返送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

1131 Yen

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

番目
/ 個中
Total number of pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064	JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
--	----------	-------	---------------	----------------



* E N 2 9 2 8 0 8 4 9 9 J P *

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客様までお渡しください。

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064	JAPAN	TEL +82-70-8094-1892	FAX
--	----------	-------	----------------------	-----

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064	JAPAN	TEL +82-70-8094-1892	FAX	TELEFON 0502-2799-2208	FAX 0502-2799-2208		
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)
Health Food			1		USD3.45			
Health Food			2		USD6.86			
Health Food			1		USD1.00			
お届け先 Country KOREA Postal Code 16504								
日本円換算額合計 (円) Total Value 1131								
受付日付印 Date Stamp								
受付局控 10年保存 								



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 9 4 0 5 4 9 4 1 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 294 054 941 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 12 18	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		JAPAN		Country KOREA		Postal Code 04002	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3220-4191 FAX 010-3220-4191
Health food				2		USD8.38	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
Health food				1		USD1.00	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----							
<div style="float: right; margin-right: 20px;"> <input type="checkbox"/> 社員確認用 • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認 </div>							

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 12 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN294054941JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Oh Geun-young Oh Geun-young Room 631, 18, World Cup buk-ro 5na-gil, Mapo-gu, Seoul (Seogyo-dong, Seogyo-dong Daewoo Future Love) 04002, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-3220-4191 FAX 010-3220-4191		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			2 1	USD USD 4.19 1.00	USD USD 8.38 1.00
総合計 (Total)			3		USD 9.38

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 294 054 941 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 12 18			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Oh Geun-young Oh Geun-young Room 631, 18, World Cup buk-ro 5na-gil, Mapo-gu, Seoul (Seogyo-dong, Seogyo-dong Daewoo Future Love)</p>								
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			JAPAN			Postal Code 04002		
Country KOREA								
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3220-4191 FAX 010-3220-4191
					2	USD8.38	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売出品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
					1	USD1.00		
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
TEL +82-70-8094-1892	FAX	お問い合わせ番号 (item number) : EN 294 054 941 JP	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。			



* E N 2 9 4 0 5 4 9 4 1 J P *

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受付局控 (Post office's copy)	
135-0064	JAPAN	TEL 010-3220-4191	FAX 010-3220-4191
内容品詳細	HSコード	発送地	損害要償額 (円)
Health Food		2	USD8.38
Health Food		1	USD1.00
お届け先 Oh Geun-young Oh Geun-young Room 631-18, World Cup buk-ro 5na-gil, Mapo-gu, Seoul (Seogyo-dong, Seogyo-dong Daewoo Future Love)			
郵便料金 (円) 諸料金 (円) 日本円換算額合計 (円) 受付日印 Date Stamp			
内容品の価格 正味重量 総重量 合計金額 Postage Paid			
内容品の原産国 内容品の個数 正味重量 内容品の価格 内容品種別 <input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売出品 <input type="checkbox"/> 返送品			
内容品見本 その他 書類 商品見本 販売品 還送品			
日本円換算額合計 (円) Total Value 938 Yen			
 受付局控 10年保存			



* E N 2 9 4 0 5 4 9 4 1 J P *

受付局控
10年保存

内商品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。





国際スピード郵便

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 2 9 4 2 6 5 5 4 3 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 294 265 543 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 2023	月(Month) 12	日(Date) 18	受付時刻 Time mailed	時(hour)	分(Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Other charges		
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo					総重量 Total gross weight		g	合計金額 Postage Paid 円(yen)			
					To (Addressee) Name & Address Min Byungheon Min Byungheon In front of the aviation unit's main gate, 33-10, Gu Seowon-gil, Yeonseo-myeon, Sejong Special Self-Governing City						
					Postal Code 30049						
Postal Code 135-0064 JAPAN					Country KOREA						
TEL +82-70-8094-1892		FAX			HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents										TEL 010-7557-5638	
Health food							1		USD3.45	FAX 010-7557-5638	
Health food							1		USD1.00		
										内容品種別 Contents type	
										<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
										<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
										<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
										日本円換算合計(円) Total Value	445 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods.					<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物					No commercial value for customs purpose only.	
										この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces	
										ご注意! この用紙は送り状です。 専用パワチに入れてください。	
										(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
										社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超)が 確認	

山折り後 専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
 - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
 - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 12 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN294265543JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Min Byungheon Min Byungheon In front of the aviation unit's main gate, 33-10, Gu Seowon-gil, Yeonseo-myeon, Sejong Special Self-Governing City 30049, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-7557-5638 FAX 010-7557-5638		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			1 1	USD USD 3.45 1.00	USD USD 3.45 1.00
総合計 (Total)			2		USD 4.45

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 9 4 2 6 5 5 4 3 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 294 265 543 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 12 18			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Min Byungheon Min Byungheon In front of the aviation unit's main gate, 33-10, Gu Seowon-gil, Yeonseo-myeon, Sejong Special Self-Governing City</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 30049 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7557-5638 FAX 010-7557-5638
					1	USD3.45		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売出品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
					1	USD1.00		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



* お問い合わせ番号 (item number) : EN 294 265 543 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
Min Byungheon In front of the aviation unit's main gate, 33-10, Gu Seowon-gil, Yeonseo-myeon, Sejong Special Self-Governing City お届け先 Postal Code 30049 Country KOREA	
TELE010-7557-5638 FAX 010-7557-5638	
内容品詳細 HSコード 適用国 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Health Food Health Food	
1 USD1.00 USD3.45	
<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売出品 <input type="checkbox"/> 返送品 日本円換算額合計 (円) 445	
日本円換算額合計 (円) 445	
受付日付印 Date Stamp	
受付局控 10年保存	
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 ※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。	



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 9 3 9 5 2 6 0 8 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 293 952 608 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 12	日 (Date) 18	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight				g			円 (yen)
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Yeyoung Nam Yeyoung Nam Room 303, Building 501, 62, Taebong-ro, Gwangju-si, Gyeonggi-do (Taejeon-dong, Taejeon 5th Seongwon Sangtewill)		Country KOREA		Postal Code 12784	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2657-3728 FAX 010-2657-3728	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
				1	USD4.59		商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	日本円換算合計 (円) Total Value 559 Yen	
ご署名 Signature of the sender		<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces	番目 / 個中 Total number of pieces	この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。 ご注意! (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
<p style="text-align: center;">No commercial value for customs purpose only.</p> <p style="text-align: center;">----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----</p>									

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

社員確認用

- 航空危険物の説明・確認
- 輸出申告対象(20万円超)か確認

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 12 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN293952608JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Yeyoung Nam Yeyoung Nam Room 303, Building 501, 62, Taebong-ro, Gwangju-si, Gyeonggi-do (Taejeon-dong, Taejeon 5th Seongwon Sangteville) 12784, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-2657-3728 FAX 010-2657-3728		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			1 1	USD 4.59 USD 1.00	USD 4.59 USD 1.00
総合計 (Total)			2		USD 5.59

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially POST JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) FN 293 952 608 JP

----- ✕ 切り離し後、上部はご依頼主控
EMS受取書 (Sender's Copy②)

この郵便物は
Number of this pieces
番目 / 個中

正に愛領したいだ。

EMS受取書(Sender's Copy)

正に受領いたしました。

JAPAN

日付印 Date Stamp



お問い合わせ番号(item number): EN 293 952 608 JP

Vibex Pharmaceutical Vibex Seiyaku Vibex Pharmaceutical Vibex Seiyaku Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		Yeyoung Nam Yeyoung Nam Room 303, Gwangju-si, Gyeonggi-do (taejeon Sangteville)	
お届け先 Postal Code 12784		Country KOREA TEL 010-2657-3728 FAX 010-2657-3728	
JAPAN 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		正味重量 kg 1 USD 1.00 商品見本 増物 版面品 返送品 書類 日本円換算額合計 (JPY) No commercial value for customs purpose only.	
		田 (yen) 税金 (yen) 会計 (JPY) (Postage) 受付日付用 Date Stamp 559	
		 	
* E N 2 9 3 9 5 2 6 0 8 J P *			
※各商品は危険物に該当しません。危険物の運送の際のため、輸送される場合があることにご注意ください。			
10年保存 受付局控			



国際スピード郵便

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)

JAPAN

職権により聞くことがあります
May be opened officially

JP
POS

JAPAN POST

For N = 9, S = 0, O = 0, S = 0, O = 0, H = 0, C = 0.

お問い合わせ番号

(item number) EN 293 603 810 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 2023	月(Month) 12	日(Date) 18	受付時刻 Time mailed	時(hour)	分(Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Vibex Pharmaceutical Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		(Vibex Seiyaku) (Vibex Seiyaku)		総重量 Total gross weight		g		円(yen)	
To (Addressee) Name & Address									
<p>Yunmi Kim Yunmi Kim Room 2103, Building 101, 16, Hwarang-ro 48-gil, Seongbuk-gu, Seoul (Seokgwan-dong, Doosan Apartment)</p>									
					Postal Code 02780				
Postal Code 135-0064 JAPAN									
TEL +82-70-8094-1892		FAX			Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 0502-3878-9067	
Health food					6		USD26.58	FAX 0502-3878-9067	
Health food					6		USD29.58	内容品種別 Contents type	
Health food					1		USD1.00	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
								<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
								<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of pieces		この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		
ご署名 Signature of the sender					番目 個中 Total number of pieces				
(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.									
社員確認用 <input type="checkbox"/> <ul style="list-style-type: none"> 航空危險物の説明・確認 輸出申告対象(20万円超)の確認 									

山折り後、専用パウチに入れてください。

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
 - 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
 - ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 12 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN293603810JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
TEL +82-70-8094-1892 FAX	支払い条件 (Terms of Payment):				
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Yunmi Kim Yunmi Kim Room 2103, Building 101, 16, Hwarang-ro 48-gil, Seongbuk-gu, Seoul (Seokgwan-dong, Doosan Apartment) 02780, KOREA					
TEL 0502-3878-9067 FAX 0502-3878-9067					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			6 6 1	USD 4.43 USD 4.93 USD 1.00	USD 26.58 USD 29.58 USD 1.00
総合計 (Total)			13		USD 57.16

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) EN 293 603 810 .JP

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces
番目
個中
Total number of pieces

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Country KOREA</p>	

A standard linear barcode representing the item number 293603810J.

お問い合わせ番号(item number) : EN 293 603 810 JP



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 9 4 5 4 7 8 8 4 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 294 547 884 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vtopia (Vibex Seiyaku)	2023 12 18

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Hyeonjong Jin
Hyeonjong Jin
Room 1301, Building 308, 142, Daesan-ro, Ilsanseo-gu, Goyang-si,
Gyeonggi-do (Juyeop-dong, Munchon Village 3
Complex Apartment)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 10375

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9220-6093
Health care			10		USD2.70	FAX 010-9220-6093
Health food			1		USD1.00	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用 <input type="checkbox"/>
・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 12 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN294547884JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Hyeonjong Jin Hyeonjong Jin Room 1301, Building 308, 142, Daesan-ro, Ilsanseo-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Juyeop-dong, Munchon Village 3 Complex Apartment) 10375, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-9220-6093 FAX 010-9220-6093		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health care Health food			10 1	USD USD 0.27 1.00	USD USD 2.70 1.00
総合計 (Total)			11		USD 3.70

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 2 9 4 5 4 7 8 8 4 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 294 547 884 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 12 18	損害要償額		郵便料金	諸料金
Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Hyeonjong Jin Hyeonjong Jin Room 1301, Building 308, 142, Daesan-ro, Ilsanseo-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Juyeop-dong, Munchon Village 3 Complex Apartment)		
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Postal Code 10375		
Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health care				10		TEL 010-9220-6093 FAX 010-9220-6093
Health food				1		USD2.70 USD1.00
						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value 370 Yen
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
Country KOREA	
日付印 Date Stamp	
* E N 2 9 4 5 4 7 8 8 4 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 294 547 884 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
* E N 2 9 4 5 4 7 8 8 4 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
Country KOREA	
日付印 Date Stamp	
* E N 2 9 4 5 4 7 8 8 4 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
Hyeonjong Jin Hyeonjong Jin Room 1301, Building 308, 142, Daesan-ro, Ilsanseo-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Juyeop-dong, Munchon Village 3 Complex Apartment)	
お届け先	
Postal Code 10375	
内容品詳細	
HSコード	
正味重量	
価格	
損害要償額	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
総重量 (kg)	
合計金額 (円) (Postage)	
返送品	
書類	
日本円換算額合計 (円)	
受付日付印 Date Stamp	
No commercial value for customs purpose only	
370	
* E N 2 9 4 5 4 7 8 8 4 J P *	
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。	
* E N 2 9 4 5 4 7 8 8 4 J P *	
受付局控 10年保存	



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 9 1 6 0 9 3 3 8 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 291 609 338 JP

From (Sender) Name & Address Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			受付年月日 2023 12 18	Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid	
					総重量 Total gross weight	g		円 (yen)		
To (Addressee) Name & Address										
Byun Hye-ran Byun Hye-ran Room 701, 165, Yangsan-ro, Yeongdeungpo-gu, Seoul (Dangsan-dong 3-ga, The Rich)										
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 07258				
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7592-2211 FAX 010-7592-2211		
Health & Personal Care					6	USD3.24		内容品種別 Contents type		
Health food					1	USD1.00		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
								<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
								<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
								日本円換算合計 (円) Total Value 424 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		
ご署名 Signature of the sender									社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認	

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 12 / 18
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN291609338JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
TEL +82-70-8094-1892 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Byun Hye-ran Byun Hye-ran Room 701, 165, Yangsan-ro, Yeongdeungpo-gu, Seoul (Dangsan-dong 3-ga, The Rich) 07258, KOREA	TEL 010-7592-2211 FAX 010-7592-2211				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health & Personal Care Health food			6 1	USD USD 0.54 1.00	USD USD 3.24 1.00
総合計 (Total)			7		USD 4.24

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 2 9 1 6 0 9 3 3 8 J P *

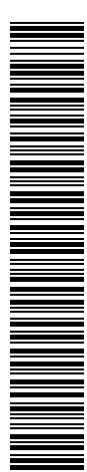
お問い合わせ番号
(item number) EN 291 609 338 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	損害要償額		郵便料金	諸料金
Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		2023 12 18					
				総重量 Total gross weight		合計金額	Postage Paid
To (Addressee) Name & Address Byun Hye-ran Byun Hye-ran Room 701, 165, Yangsan-ro, Yeongdeungpo-gu, Seoul (Dangsan-dong 3-ga, The Rich)							
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 07258			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7592-2211 FAX 010-7592-2211
Health & Personal Care				6	USD3.24		内容品種別 Contents type
Health food				1	USD1.00		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							424 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
 日付印 Date Stamp	



* E N 2 9 1 6 0 9 3 3 8 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 291 609 338 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 お届け先 Postal Code 07258 Country KOREA TEL 010-7592-2211 FAX 010-7592-2211	
 Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 内容品詳細 Health & Personal Care Health Food	
正味重量 個数 間隔 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
6 1 USD3.24 USD1.00 	
個 間隔 番目 / 個中 Total number of pieces	
 日本円換算額合計 (円) 受付日付印 Date Stamp 424	
 No commercial value for customs purpose only	
 受付局控 10年保存	
 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。	



* E N 2 9 1 6 0 9 3 3 8 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 9 4 1 1 9 5 7 1 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 294 119 571 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vtopia (Vibex Seiyaku)	2023 12 18

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Ma Seo-yeon
Ma Seo-yeon
Room 601, Building 109,
40, Opaesan-ro 16ga-gil, Seongbuk-gu, Seoul (Hawolgok-dong,
Dream Forest Prugio Apartment)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 02749

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

g

内容品の価格
Value

TEL 010-8596-4086

FAX 010-8596-4086

Healthcare

5

USD1.75

Health food

1

USD1.00

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

売壳品
Sale of goods

返送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 12 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN294119571JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Ma Seo-yeon Ma Seo-yeon Room 601, Building 109, 40, Opaesan-ro 16ga-gil, Seongbuk-gu, Seoul (Hawolgok-dong, Dream Forest Prugio Apartment) 02749, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-8596-4086 FAX 010-8596-4086		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Healthcare Health food			5 1	USD USD 0.35 1.00	USD USD 1.75 1.00
総合計 (Total)			6		USD 2.75

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

* E N 2 9 4 1 1 9 5 7 1 J P *お問い合わせ番号
(item number) EN 294 119 571 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	損害要償額		郵便料金	諸料金
Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		2023 12 18					
				総重量 Total gross weight		合計金額	Postage Paid
To (Addressee) Name & Address Ma Seo-yeon Ma Seo-yeon Room 601, Building 109, 40, Opaesan-ro 16ga-gil, Seongbuk-gu, Seoul (Hawolgok-dong, Dream Forest Prugio Apartment)							
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 02749			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8596-4086
Healthcare				5	USD1.75		FAX 010-8596-4086
Health food				1	USD1.00		内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		日本円換算合計 (円) Total Value	
				番目 個中 		275 Yen	
※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※							
EMS受取書 (Sender's Copy②)							
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。							
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		JAPAN Country KOREA 日付印 Date Stamp		 * E N 2 9 4 1 1 9 5 7 1 J P *			
 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。				お問い合わせ番号 (item number) : EN 294 119 571 JP			
EMS受付局控 (Post office's copy)							
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		JAPAN Country KOREA 日付印 Date Stamp		 * E N 2 9 4 1 1 9 5 7 1 J P *			
 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。				Ma Seo-yeon Ma Seo-yeon Room 601, Building 109, 40, Opaesan-ro 16ga-gil, Seongbuk-gu, Seoul (Hawolgok-dong, Dream Forest Prugio Apartment)			
				お届け先 Postal Code 02749			
				お問い合わせ番号 (item number) : EN 294 119 571 JP TEL 010-8596-4086 FAX 010-8596-4086			
				内容品詳細 Healthcare Health Food		駆除要償額 (円) <input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品 合計金額 (円) (Postage)	
				正味重量 5 1		駆除重量 USD1.75 USD1.00	
				個数 5 1		駆除料金 (円) USD1.75 USD1.00	
						諸料金 (円) 275	
						日本円換算合計 (円) Total Value	
						受付日付印 Date Stamp	
						 受付局控 10年保存	
						 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。	



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 9 3 7 5 0 4 9 0 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 293 750 490 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 2023 12 18	Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
				総重量 Total gross weight	g		円 (yen)	
To (Addressee) Name & Address Sim Jun-geun Sim Jun-geun Room 2804, Building 201, Saha Kolon Haneulchae, 41, Sinsanbuk-ro, Saha-gu, Busan								
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 49420				
TEL +81-70-8028-0952	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8937-2419	
Health food				1		USD4.62	FAX 010-8937-2419	
Cosmetic Shampoo				1		USD4.62	内容品種別 Contents type	
Health food				1		USD4.62	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
Health food				1		USD1.00	<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value 1486 Yen	
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		
ご署名 Signature of the sender		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.						
社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認								

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 12 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN293750490JP			
TEL +81-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Sim Jun-geun Sim Jun-geun Room 2804, Building 201, Saha Kolon Haneulchae, 41, Sinsanbuk-ro, Saha-gu, Busan 49420, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-8937-2419 FAX 010-8937-2419		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Cosmetic Shampoo Health food Health food			1 1 1 1	USD 4.62 USD 4.62 USD 4.62 USD 1.00	USD 4.62 USD 4.62 USD 4.62 USD 1.00
総合計 (Total)			4		USD 14.86

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 9 3 7 5 0 4 9 0 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 293 750 490 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 12 18			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
To (Addressee) Name & Address Sim Jun-geun Room 2804, Building 201, Saha Kolon Haneulchae, 41, Sinsanbuk-ro, Saha-gu, Busan								
Postal Code 135-0064 TEL +81-70-8028-0952			JAPAN			Postal Code 49420 Country KOREA		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Cosmetic Shampoo Health food Health food								
HSコード HS tariff number Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight 内容品の価格 Value								
TEL 010-8937-2419 FAX 010-8937-2419								
内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売出品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods								
商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents								
日本円換算合計(円) Total Value 1486 Yen								
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.								
<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物								
この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces								
ご依頼主控えへの署名は不要です								

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064 TEL +81-70-8028-0952 FAX	
JAPAN Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Country KOREA Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
日付印 Date Stamp * E N 2 9 3 7 5 0 4 9 0 J P *	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	

お問い合わせ番号 (item number) : EN 293 750 490 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
135-0064 TEL +81-70-8028-0952 FAX	
JAPAN Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Country KOREA Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
* E N 2 9 3 7 5 0 4 9 0 J P *	
お届け先 Sim Jun-geun Room 2804, Building 201, Saha Kolon Haneulchae, 41, Sinsanbuk-ro, Saha-gu, Busan	
郵便料金 (円) 開封料金 (円) 損害要償額 (円)	
お届け先 Postal Code 49420 TEL 010-8937-2419 FAX 010-8937-2419	
内容品詳細 HSコード 国産度 個数 正味重量 価格	
損害要償額 <input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売出品 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 選手品 <input type="checkbox"/> 選手品 <input type="checkbox"/> 日本円換算額合計(円)	
開封料金 (円) 損害要償額 (円) 合計金額 (円)	
日本円換算額合計(円) 1486	
受付日付印 Date Stamp * E N 2 9 3 7 5 0 4 9 0 J P *	
受付局控 10年保存	

内商品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



国際スピード郵便

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



 JAPAN POST

* E N 2 9 4 6 4 5 4 9 8 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 294 645 498 JP

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
 - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
 - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 12 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN294645498JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Ha Jong-bin Ha Jong-bin 2-502, 26, Surim-ro 81beon-gil, Geumjeong-gu, Busan (Jangjeon-dong, Deokhan Villa) 46281, KOREA					
TEL 010-3247-1880 FAX 010-3247-1880					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			3 1	USD USD 6.51 1.00	USD USD 19.53 1.00
総合計 (Total)			4		USD 20.53

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 9 4 6 4 5 4 9 8 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 294 645 498 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 12 18			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Ha Jong-bin Ha Jong-bin 2-502, 26, Surim-ro 81beon-gil, Geumjeong-gu, Busan (Jangjeon-dong, Deokhan Villa)</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 46281 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892 FAX			Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3247-1880 FAX 010-3247-1880
					3		USD19.53	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り出し Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
					1		USD1.00	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
								日本円換算合計 (円) Total Value 2053 Yen
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
 お届け先 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	



* お問い合わせ番号 (item number) : EN 294 645 498 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)							
 お届け先 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主							
135-0064	JAPAN						
TEL +82-70-8094-1892	FAX						
内容品詳細	HSコード	発送地	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)
Health Food			3	USD19.53		USD1.00	<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り出し <input type="checkbox"/> 返送品
Health Food			1				<input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類
日本円換算額合計 (円) 2053							
受付日付印 Date Stamp							
受付局控 10年保存							

* 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



国際スピード郵便

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

For more information about the study, please contact Dr. John Smith at (555) 123-4567 or via email at john.smith@researchinstitute.org.

お問い合わせ番号

(item number) EN 294 287 067 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 12	日(Date) 18	受付時刻 Time mailed	時(hour)	分(Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金 円(yen)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight		g			
				To (Addressee) Name & Address					
				Bang Ki-beom Bang Ki-beom Room 1402, Building 207, Paju Hillstate 2nd, 940, Dangdong-ri, Munsan-eup, Paju-si, Gyeonggi-do					
Postal Code 135-0064		JAPAN						Postal Code 10819	
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-5230-2656	
Health food					3		USD13.20	FAX 010-5230-2656	
Health food					3		USD19.53	内容品種別 Contents type	
Health food					1		USD1.00	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
								<input checked="" type="checkbox"/> 売出品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
								<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
								日本円換算合計 (円) Total Value	
								3373 Yen	
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		
ご署名 Signature of the sender					番目 / 個中 Total number of pieces				
□ 社員確認用 <ul style="list-style-type: none"> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)の確認 									

山折り後 専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
 - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
 - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 12 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN294287067JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Bang Ki-beom Bang Ki-beom Room 1402, Building 207, Paju Hillstate 2nd, 940, Dangdong-ri, Munsan-eup, Paju-si, Gyeonggi-do 10819, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-5230-2656 FAX 010-5230-2656		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			3 3 1	USD 4.40 USD 6.51 USD 1.00	USD 13.20 USD 19.53 USD 1.00
総合計 (Total)			7		USD 33.73

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

* E N 2 9 4 2 8 7 0 6 7 J P *お問い合わせ番号
(item number) EN 294 287 067 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 12 18			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Bang Ki-beom Bang Ki-beom Room 1402, Building 207, Paju Hillstate 2nd, 940, Dangdong-ri, Munsan-eup, Paju-si, Gyeonggi-do</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 10819					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5230-2656
Health food					3	USD13.20	FAX 010-5230-2656	
Health food					3	USD19.53	内容品種別 Contents type	
Health food					1	USD1.00	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value	3373 Yen
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
 お届け先 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 294 287 067 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)								
 お届け先 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主								
135-0064	JAPAN							
TEL +82-70-8094-1892	FAX							
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)
Health Food			3	USD13.20	USD19.53	<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 <input type="checkbox"/> 返送品	<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類	
Health Food			3	USD1.00				
Health Food			1					
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算額合計 (円) 3373	受付日付印 Date Stamp	
							受付局控 10年保存	
							※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。	





送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 9 4 8 7 4 1 6 4 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 294 874 164 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2023 12 18

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Bang Ki-beom
Bang Ki-beom
Room 1402, Building 207, PaJu
Hillstate 2nd, 940, Daengdong-ri, Munsan-eup,
PaJu-si, Gyeonggi-do

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 10819

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード HS tariff number

内容品の原産国 Country of origin of goods

内容品の個数 Number of items contained

正味重量 Net weight

内容品の価格 Value

TEL 010-5230-2656

FAX 010-5230-2656

Health food

3

USD 16.44

Health food

1

USD 1.00

内容品種別 Contents type

贈物 Gift

売壳品 Sale of goods

返送品 Returned goods

商品見本 Commercial sample

その他 Others

書類 Documents

No commercial value for customs purpose only.

日本円換算合計 (円)

Total Value

1744 Yen

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の説明・確認
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 12 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN294874164JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
TEL +82-70-8094-1892 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Bang Ki-beom Bang Ki-beom Room 1402, Building 207, Paju Hillstate 2nd, 940, Dangdong-ri, Munsan-eup, Paju-si, Gyeonggi-do 10819, KOREA	TEL 010-5230-2656 FAX 010-5230-2656				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			3 1	USD USD 5.48 1.00	USD USD 16.44 1.00
総合計 (Total)			4		USD 17.44

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) FN 294 874 164 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 12	日(Date) 18	損害要償額		郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)				総重量 Total gross weight		g	合計金額 Postage Paid	
Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Bang Ki-beom Bang Ki-beom Room 1402, Building 207, Paju Hillstate 2nd, 940, Dangdong-ri, Munsan-eup, Paju-si, Gyeonggi-do		Postal Code 10819		
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5230-2656	
Health food				3		USD16.44	FAX 010-5230-2656	
Health food				1		USD1.00	内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開梱される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		日本円換算合計(円) Total Value		
				番目 / 個中 Total number of pieces		1744 Yen		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces
番目 / 個中
Total number of pieces

× 切り離し後、上部はご依頼主控として取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局に提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Country KOREA</p>	

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. To its right, the text 'お問い合わせ番号(item number): EN 294 874 164 JP' is printed vertically, corresponding to the barcode's value.

お問い合わせ番号(item number): EN 294 874 164 JP

E N T C 支店 (Post Office 3 copy)									
<p>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-43 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>TEL: +82-70-3094-1892</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p> <p>Country: KOREA</p> <p>Postal Code: 10819</p>									
<p>Bang Ki-beom Room 402, Building 207, Paju Hi 1state 2nd, 940, Dangdong-ri, Munsan-eup, Paju-si, Gyeonggi-do</p> <p>お届け先</p>		<p>Bang Ki-beom Room 402, Building 207, Paju Hi 1state 2nd, 940, Dangdong-ri, Munsan-eup, Paju-si, Gyeonggi-do</p>		<p>TEL: 010-5230-2656</p>		<p>FAX: 010-5230-2656</p>			
<p>内容記詳細</p> <p>Health food</p>		<p>H/Sコード</p> <p>原産国</p>		<p>個数</p> <p>正味重量</p> <p>価格</p>		<p>損害賠償額 (円)</p> <p>USD 6.44</p>		<p>郵便料金 (円)</p> <p>円 (yen)</p>	
<p>Health food</p>		<p></p>		<p>3</p>		<p>USD 1.00</p>		<p>合計 (円) (Gross Weight) その他</p>	
<p>No commercial value for customs purpose only.</p>								<p>円 (yen)</p> <p>受付日付</p> <p>Date Stamp</p>	
								<p>日本円換算額合計 (円)</p> <p>1744</p>	
 <p>E N 2 9 4 8 7 4 1 6 4 J P *</p>									
<p>△各部は危険物に該当しません。危険物の種類のため、制限される場合があることにご留意ください。</p> <p>受付局控 10年保存</p>									
									



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 9 0 9 8 9 1 0 0 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 290 989 100 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 2023	月 (Month) 12	日 (Date) 18	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo					総重量 Total gross weight			合計金額	Postage Paid	
								g 円 (yen)		
Postal Code 135-0064		JAPAN			To (Addressee) Name & Address			Postal Code 17755		
TEL +82-70-8028-0951		FAX			Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 821026706416			
Medicine				6	USD9.66		FAX 821026706416			
Health food				1	USD1.00		内容品種別 Contents type			
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円)			
							Total Value	1066 Yen		
[X] 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/>		
ご署名 Signature of the sender				番目 / 個中 Total number of pieces		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認		

No commercial value for customs purpose only.

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 12 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN290989100JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Kwon Jiyeon Kwon Jiyeon Building 2, Room 703, 66, Jisancheon-ro, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do, KR-41 17755, KOREA	TEL 821026706416 FAX 821026706416	支払い条件 (Terms of Payment):			
		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Medicine Health food			6 1	USD USD 1.61 1.00	USD USD 9.66 1.00
総合計 (Total)			7		USD 10.66

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 2 9 0 9 8 9 1 0 0 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 290 989 100 JP

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 12 18			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Kwon Jiyeon Kwon Jiyeon Building 2, Room 703, 66, Jisancheon-ro, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do, KR-41</p>								
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 17755		
TEL +82-70-8028-0951	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 821026706416
Medicine					6		USD9.66	FAX 821026706416
Health food					1		USD1.00	内容品種別 Contents type
								<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
								<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 <small>Total number of pieces</small>		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0951	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



* E N 2 9 0 9 8 9 1 0 0 J P *

EMS受付局控 (Post office's copy)								
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください								
お届け先 Kwon Jiyeon Kwon Jiyeon Building 2, Room 703, 66, Jisancheon-ro, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do, KR-41								
135-0064	JAPAN							
TEL +82-70-8028-0951	FAX							
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)
Medicine			6		USD9.66			
Health Food			1		USD1.00			
No commercial value for customs purpose only.								
日本円換算額合計 (円) Total Value 1066 Yen								
受付局控 10年保存								



* E N 2 9 0 9 8 9 1 0 0 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 9 4 4 2 3 2 6 1 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 294 423 261 JP

From (Sender) Name & Address Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			受付年月日 2023 12 18	Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid	
					総重量 Total gross weight			g	円 (yen)	
To (Addressee) Name & Address Baek Hyun i Baek Hyun i 107/403, 190, Donghwacheon-ro, Buk-gu, Daegu (Yeongyeong-dong, Yeongyeongdonghwa I-WISH)										
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX			JAPAN			Postal Code 41409 Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4804-8811 FAX 010-4804-8811		
Health food					3	USD9.09	内容品種別 Contents type			
Health food					3	USD9.09	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift			
Health food					1	USD1.00	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods			
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods			
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample			
							<input type="checkbox"/> その他 Others			
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents			
							日本円換算合計 (円) Total Value 1918 Yen			
(X) 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender									(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----										

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

社員確認用

・航空危険物の説明・確認
・輸出申告対象(20万円超)か確認

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 12 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN294423261JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Baek Hyun i Baek Hyun i 107/403, 190, Donghwacheon-ro, Buk-gu, Daegu (Yeongyeong-dong, Yeongyeongdonghwa I-WISH) 41409, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-4804-8811 FAX 010-4804-8811		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			3 3 1	USD 3.03 USD 3.03 USD 1.00	USD 9.09 USD 9.09 USD 1.00
総合計 (Total)			7		USD 19.18

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 2 9 4 4 2 3 2 6 1 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 294 423 261 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 12 18	損害要償額	郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid	
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 41409	
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight
Health food				3	USD9.09
Health food				3	USD9.09
Health food				1	USD1.00
No commercial value for customs purpose only.					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 	
ご依頼主控えへの署名は不要です					

商品見本 Commercial sample
 販売品 Sale of goods
 収送品 Returned goods
 その他 Others
 書類 Documents

日本円換算合計 (円)
Total Value 1918 Yen

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX
JAPAN	
Country KOREA	
日付印 Date Stamp	
× 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください × 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
1 J 依頼主	

お問い合わせ番号 (item number) : EN 294 423 261 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 お届け先 Baek Hyun-i Baek Hyun-i 107-403 190 Donghwacheon-ro, Buk-gu, Daegu (Yeongyeong-dong, Yeongyeongdonghwa I-WISH)	
Country KOREA	
Postal Code 41409	
JAPAN	
TELE010-4804-8811 FAX 010-4804-8811	
内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Health Food Health Food Health Food	
3 3 1	
USD9.09 USD9.09 USD1.00	
<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 収送品 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類	
日本円換算額合計 (円) 1918	
受付日印 Date Stamp	
10年保存 	
 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。	



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 9 4 8 2 4 2 0 8 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 294 824 208 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2023 12 18

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Changbae Kim
Changbae Kim
Room 502, Building 109, 333,
Banpo-daero, Seocho-gu, Seoul (Banpo-dong, Raemian
One Bailey)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 06506

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4221-2493
Health food			1		USD3.31	FAX 010-4221-2493
Health food			1		USD3.31	内容品種別 Contents type
Health food			1		USD3.31	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
Health food			1		USD1.00	<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
						<input type="checkbox"/> その他 Others
						<input type="checkbox"/> 書類 Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の説明・確認
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 12 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN294824208JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Changbae Kim Changbae Kim Room 502, Building 109, 333, Banpo-daero, Seocho-gu, Seoul (Banpo-dong, Raemian One Bailey) 06506, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-4221-2493 FAX 010-4221-2493		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food Health food			1 1 1 1	USD 3.31 USD 3.31 USD 3.31 USD 1.00	USD 3.31 USD 3.31 USD 3.31 USD 1.00
総合計 (Total)			4		USD 10.93

Invoice: 1
Please enclose in the pouch

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

F.O.B.JAPAN



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 2 9 4 8 2 4 2 0 8 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 294 824 208 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 12 18			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address Changbae Kim Changbae Kim Room 502, Building 109, 333, Bapo-daero, Seocho-gu, Seoul (Banpo-dong, Raemian One Bailey)</p>								
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 06506		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4221-2493
Health food					1	USD3.31	FAX 010-4221-2493	
Health food					1	USD3.31	内容品種別 Contents type	
Health food					1	USD3.31	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	
Health food					1	USD1.00	<input checked="" type="checkbox"/> 売り出し Sale of goods	
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
 お届け先 Changbae Kim Changbae Kim Room 502, Building 109, 333, Bapo-daero, Seocho-gu, Seoul (Banpo-dong, Raemian One Bailey)	
お届け先 Changbae Kim Changbae Kim Room 502, Building 109, 333, Bapo-daero, Seocho-gu, Seoul (Banpo-dong, Raemian One Bailey)	



* E N 2 9 4 8 2 4 2 0 8 J P *

EMS受付局控 (Post office's copy)		
 お届け先 Changbae Kim Changbae Kim Room 502, Building 109, 333, Bapo-daero, Seocho-gu, Seoul (Banpo-dong, Raemian One Bailey)		
お届け先 Changbae Kim Changbae Kim Room 502, Building 109, 333, Bapo-daero, Seocho-gu, Seoul (Banpo-dong, Raemian One Bailey)		
135-0064	JAPAN	TEL 010-4221-2493 FAX 010-4221-2493
内容品詳細 Health Food Health Food Health Food Health Food		
正味重量 1 1 1 1		
個数 1 1 1 1		
集約 USD3.31 USD3.31 USD3.31 USD1.00		
損害要償額 (円) 		
郵便料金 (円) 合計金額 (円) (Postage) (Gross Weight)		
日本円換算額合計 (円) 1093		
受付日付印 Date Stamp 		
受付局控 		
10年保存 		

内商品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 9 3 7 1 3 4 1 8 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 293 713 418 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 2023	月 (Month) 12	日 (Date) 18	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo								合計金額 Postage Paid		
								円 (yen)		
Postal Code 135-0064		JAPAN						Postal Code 07691		
TEL +82-70-8094-1892	FAX				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9365-0116 FAX 010-9365-0116			
Health food				3	USD9.12		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods			
Health food				3	USD9.12		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents			
Health food				3	USD9.12					
Health food				1	USD1.00					
No commercial value for customs purpose only.										
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 <small>Total number of pieces</small>			ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		
ご署名 Signature of the sender								(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		
社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認										

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 12 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN293713418JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Yunjeong Woo Yunjeong Woo Room 1001, Building 103, Ujangsan I-Park, e-Pyeonhansesang, 266, Gangseo-ro, Gangseo-gu, Seoul 07691, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-9365-0116 FAX 010-9365-0116		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food Health food			3 3 3 1	USD 3.04 USD 3.04 USD 3.04 USD 1.00	USD 9.12 USD 9.12 USD 9.12 USD 1.00
総合計 (Total)			10		USD 28.36

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) FN 293 713 418 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 12	日(Date) 18	損害要償額	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
		To (Addressee) Name & Address Yunjeong Woo Yunjeong Woo Room 1001, Building 103, Ujangsan I-Park, e-Pyeonhansesang, 266, Gangseo-ro, Gangseo-gu, Seoul					
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 07691		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9365-0116
Health food				3	USD9.12		FAX 010-9365-0116
Health food				3	USD9.12		内容品種別 Contents type
Health food				3	USD9.12	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
Health food				1	USD1.00	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
日本円換算合計 (円) Total Value 2836 Yen							
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces			
				番目	個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です							

二依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces
番目 / 個中
Total number of pieces

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Country KOREA</p>	

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. To its right, the text 'お問い合わせ番号(item number): EN 293 713 418 JP' is printed vertically, corresponding to the barcode's values.

お問い合わせ番号(item number): EN 293 713 418 JP



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 9 3 9 9 1 1 0 2 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 293 991 102 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 2023	月 (Month) 12	日 (Date) 18	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo								合計金額 Postage Paid		
										円 (yen)
Postal Code 135-0064		JAPAN						Postal Code 05532		
TEL +82-70-8094-1892	FAX					Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5037-6114			
Health food				1		USD3.45	FAX 010-5037-6114			
Health food				1		USD1.00	内容品種別 Contents type			
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円)			
							Total Value	445 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意!		この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		
ご署名 Signature of the sender				番目 / 個中 Total number of pieces				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		
<p style="text-align: center;">No commercial value for customs purpose only.</p> <p style="text-align: center;">----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----</p>										
<p style="text-align: right;">社員確認用 <input type="checkbox"/></p> <p>・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認</p>										

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 12 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN293991102JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Jeon Hye-yoon Jeon Hye-yoon Room 506, Building 310, 42, Pungseong-ro 24-gil, Songpa-gu, Seoul (Pungnap-dong, Hyundai Riverville) 05532, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-5037-6114 FAX 010-5037-6114		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			1 1	USD USD 3.45 1.00	USD USD 3.45 1.00
総合計 (Total)			2		USD 4.45

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) FN 293 991 102 JP

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces

 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

□ 20万円超 申告対象郵便物

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書(Sender's Copy)
正に受領いたしました。

A standard linear barcode is positioned vertically on the right side of the page. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号(item number) : EN 293 991 102 JP



国際スピード郵便

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

* E N 2 9 3 5 8 3 4 6 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 293 583 465 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 12	日(Date) 18	受付時刻 Time mailed	時(hour)	分(Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金 円(yen)
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo					総重量 Total gross weight g				
					To (Addressee) Name & Address Jo Woo-sik Jo Woo-sik 105-2102, 2257, Beomeo-dong, Suseong-gu, Daegu Metropolitan City, Beomeo Central Prugio				
Postal Code 135-0064					Postal Code 42019				
JAPAN					Country KOREA				
TEL +82-70-8094-1892		FAX			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents							3		TEL 010-4036-6699
Health food							1		FAX 010-4036-6699
Health food									内容品種別 Contents type
					<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample			
					<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others			
					<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents			
					日本円換算合計(円) Total Value				
					1783 Yen				
<input checked="" type="checkbox"/> 内容部は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>					<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces				
ご署名 Signature of the sender					ご注意! この用紙は送り状です。 専用パワチに入れてください。				
					(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.				
					<input type="checkbox"/> 社員確認用 • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) の 確認				

山折り後 専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
 - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
 - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 12 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN293583465JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Jo Woo-sik Jo Woo-sik 105-2102, 2257, Beomeo-dong, Suseong-gu, Daegu Metropolitan City, Beomeo Central Prugio 42019, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-4036-6699 FAX 010-4036-6699		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			3 1	USD USD 5.61 1.00	USD USD 16.83 1.00
総合計 (Total)			4		USD 17.83

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

* E N 2 9 3 5 8 3 4 6 5 J P *お問い合わせ番号
(item number) EN 293 583 465 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 12 18			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Jo Woo-sik Jo Woo-sik 105-2102, 2257, Beomeo-dong, Suseong-gu, Daegu Metropolitan City, Beomeo Central Prugio</p>								
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			JAPAN			Postal Code 42019		
Country KOREA								
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4036-6699 FAX 010-4036-6699
					3	USD16.83	内容品種別 Contents type <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
					1	USD1.00		
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	JAPAN Country KOREA 日付印 Date Stamp
 お届け先 Postal Code 42019 Country KOREA TEL 010-4036-6699 FAX 010-4036-6699 お問い合わせ番号 (item number) : EN 293 583 465 JP	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



* E N 2 9 3 5 8 3 4 6 5 J P *お問い合わせ番号 (item number) : EN 293 583 465 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)																																																							
 お届け先 Postal Code 42019 Country KOREA TEL 010-4036-6699 FAX 010-4036-6699 お問い合わせ番号 (item number) : EN 293 583 465 JP																																																							
 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。																																																							
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>3</td> <td>USD16.83</td> <td>USD1.00</td> <td><input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品</td> <td><input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類</td> <td><input type="checkbox"/> 合計金額 (Postage) 日本円換算額合計 (円)</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="9" style="text-align: right;">受付日付印 Date Stamp</td> </tr> <tr> <td colspan="9" style="text-align: right;">1783</td> </tr> <tr> <td colspan="9" style="text-align: right;">No commercial value for customs purpose only.</td> </tr> </table>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Health Food			3	USD16.83	USD1.00	<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品	<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類	<input type="checkbox"/> 合計金額 (Postage) 日本円換算額合計 (円)	Health Food			1						受付日付印 Date Stamp									1783									No commercial value for customs purpose only.								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																															
Health Food			3	USD16.83	USD1.00	<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品	<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類	<input type="checkbox"/> 合計金額 (Postage) 日本円換算額合計 (円)																																															
Health Food			1																																																				
受付日付印 Date Stamp																																																							
1783																																																							
No commercial value for customs purpose only.																																																							
 受付局控 10年保存 																																																							



* E N 2 9 3 5 8 3 4 6 5 J P *内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。





送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 9 4 7 8 2 3 7 0 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 294 782 370 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku)	2023 12 18
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku)	
Time 24 Building	
2-4-32 Aomi	
Koto-ku	
Tokyo	

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Lee Sangsoo
Lee Sangsoo
Building 206, Room 603, Ubang IU Shell Complex 2,
58-44, Baebang-ro, Baebang-eup, Asan-si, Chungcheongnam-do,
KR-44

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 31480

TEL +82-70-8028-0951

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2433-3765
Medicine			6		USD9.66	FAX 010-2433-3765
Health food			1		USD1.00	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用 <input type="checkbox"/>
・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 12 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN294782370JP			
TEL +82-70-8028-0951 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Lee Sangsoo Lee Sangsoo Building 206, Room 603, Ubang IU Shell Complex 2, 58-44, Baebang-ro, Baebang-eup, Asan-si, Chungcheongnam-do, KR-44 31480, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-2433-3765 FAX 010-2433-3765		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Medicine Health food			6 1	USD USD 1.61 1.00	USD USD 9.66 1.00
総合計 (Total)			7		USD 10.66

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) FN 294 782 370 JP

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

番目 個中
Total number of pieces

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。*

FMS受取書 (Sender's Copy②)

<p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>Date Stamp</p>
<p>Country KOREA</p>	



お問い合わせ番号(item number): EN 294 782 370 JP